



**stalgast**

ekspert gastronomiczny

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

v1.0 - 09.2015

## Szafa mroźnicza

**MODEL: 850011, 850021**



# SPIS TREŚCI

<b>1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA</b> .....	<b>3</b>
<b>2. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA</b> .....	<b>3</b>
<b>3. DANE TECHNICZNE</b> .....	<b>3</b>
<b>4. MONTAŻ</b> .....	<b>4</b>
4.1. Ustawienie urządzenia.....	4
4.2. Instalacja do źródeł zasilania .....	4
<b>5. OBSŁUGA PANEL STEROWANIA (850011)</b> .....	<b>4</b>
5.1. Panel .....	4
5.2. Jak wyświetlić wartość punktu nastawy .....	5
5.3. Jak zmienić punkt nastawy .....	5
5.4. Jak uruchomić ręczne odszranianie .....	5
5.5. Jak zmienić wartość parametru .....	5
5.6. Blokowanie klawiatury .....	6
5.7. Odblokowanie klawiatury .....	6
5.8. Sygnalizacja alarmu .....	6
<b>6. OBSŁUGA PANEL STEROWANIA (850021)</b> .....	<b>6</b>
6.1. Panel .....	6
6.2. Opis świateł wskaźnika.....	7
6.3. W jaki sposób sprawdzi czas trwania alarmu oraz temperaturę minimalną i maksymalną.....	7
6.4. Kasowanie zapisanego alarmu – wciąż pojawiającego się .....	7
6.5. Jak podejrzeć nastawy .....	7
6.6. Zmiany nastaw .....	7
6.7. Rozpoczęcie ręcznego rozmrażania.....	7
6.8. Zmiana wartości parametrów.....	7
6.9. Blokowanie klawiatury.....	8
6.10. Odblokowanie klawiatury .....	8
6.11. Cykl ciągły .....	8
6.12. Sygnalizacja alarmu.....	8
<b>7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA</b> .....	<b>8</b>
<b>8. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU AWARII ZASILANIA</b> .....	<b>8</b>
8.1. Uruchomienie urządzenia w przypadku przekroczenia alarmowej wartości temperatury .....	8
8.2. Uruchomienie urządzenia w przypadku zejścia poniżej alarmowej wartości temperatury.....	8
<b>9. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ</b> .....	<b>8</b>
<b>10. GWARANCJA</b> .....	<b>9</b>

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Kopiowanie niniejszej instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

Zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego urządzenia.

**UWAGA:** Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń bez zapowiedzi.

## I. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę kabla zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalście.

**Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.**

- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki kabla zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i kabla. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub kabla, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia.**
- Chroń kabel zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i chroń go z dala od otwartego ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z kontaktu, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Zabezpiecz kabel (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z kontaktu lub się o niego nie potknął.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Nie należy zezwalać na użytkowanie urządzenia przez osoby niepełnoletnie, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy dotyczącej właściwego użytkowania urządzenia. Wyżej wymienione osoby mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo.
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z kontaktu.
- **Uwaga :** Jeżeli wtyczka kabla zasilającego jest podłączona do kontaktu, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z kontaktu.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za kabel zasilający.

## 2. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

- Szafy mroźnicze przeznaczone są do przechowywania produktów spożywczych wstępnie zamrożonych.

## 3. DANE TECHNICZNE

Model	85001I	85002I
Czynnik chłodniczy / ilość	R404A / 460g	R404A / 880g
Moc (kW)	1,0	1,1
Zakres temperatur (°C)	-18/-22	-18/-22
Pojemność (L)	578	1078
Napięcie (V)	230	230
Częstotliwość (Hz)	50	50
Wymiary zew. (mm) (WxDxH)	680x700x1990	1370x700x1990
Wymiary wew. (mm) (WxDxH)	550x510x1320	1250x540x1320

## 4. MONTAŻ

### 4.1. Ustawienie urządzenia

Urządzenie należy ustawić w suchym odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu. W celu zapewnienia prawidłowej pracy urządzenia nie należy go ustawiać w pobliżu źródła ciepła oraz nie należy wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Optymalny zakres wartości temperatury w pomieszczeniu, w którym pracuje urządzenie mieści się w granicach: +16°C do +35°C.

W przypadku instalowania urządzenia w pomieszczeniu o dużej wilgotności powietrza może zająć potrzeba kupna dodatkowej wianienki na skroploną wodę.

Należy unikać ustawiania urządzenia w pomieszczeniach o dużej zawartości chloru oraz kwasów w powietrzu (np. na basenie), ponieważ może to spowodować korozję powierzchni wykonanej ze stali nierdzewnej.

Urządzenie jest przeznaczone do montażu przy ścianie jako urządzenie wolnostojące.

**Ważne:** Urządzenie należy ustawić w miejscu zapewniającym prawidłową wentylację oraz swobodny przepływ powietrza naokoło urządzenia. Prawidłową odległość od tylnego panelu urządzenia zapewniają specjalne elementy umieszczone z tyłu urządzenia.

### 4.2. Instalacja do źródeł zasilania

Urządzenie jest przeznaczone do podłączenia do źródła zasilania prądem elektrycznym zmiennym.

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy się upewnić, czy wartości napięcia oraz częstotliwości podane na tabliczce znamionowej zgadzają się z wartościami napięcia i częstotliwości w miejscu instalacji.

Źródło prądu musi być wyposażone w bezpiecznik różnicowo-prądowy i prawidłowe uziemienie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

## 5. OBSŁUGA Panel sterowania (850011)



### 5.1. Panel






<b>SET</b>	Wyświetlenie punktu nastawy, w trybie programowania wybór parametru i potwierdzenie wprowadzonych zmian
	Rozpoczęcie ręcznego odszraniania
	W trybie programowania przewijanie listy parametrów lub zwiększanie wartości.
	W trybie programowania przewijanie listy parametrów lub zmniejszanie wartości.

### Kombinacje przycisków

	Wyświetlenie punktu nastawy, w trybie programowania wybór parametru i potwierdzenie wprowadzonych zmian
--	---

<b>SET+</b> 	Rozpoczęcie ręcznego odszraniania
<b>SET+</b> 	W trybie programowania przewijanie listy parametrów lub zwiększanie wartości.



Symbol	Tryb	Znaczenie
	WŁĄCZONY	Aktywne odszranianie
	MIGANIE	Aktywne ociekanie
	WŁĄCZONY	Sprężarka aktywna
	MIGANIE	Aktywacja zapobiegania krótkim cyklom pracy (parametr AC)
	WŁĄCZONY	Aktywacja wyjścia wentylatora
	MIGANIE	Opóźnienie wł. wentylatora po odszranianiu
°F	WŁĄCZONY	Jednostki pomiaru
	MIGANIE	Tryb programowania
°C	WŁĄCZONY	Jednostki pomiaru
	MIGANIE	Tryb programowania

Po lewej stronie panelu sterowania umieszczone są włącznik urządzenia oraz włącznik oświetlenia.

### 5.2. Jak wyświetlić wartość punktu nastawy

1. Naciśnij krótko przycisk SET, na ekranie pojawi się wartość punktu nastawy.
2. Naciśnij krótko przycisk SET lub poczekaj 5 sek aby powrócić do ekranu standardowego.

### 5.2. Jak zmienić punkt nastawy


1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk SET przez 2 sek aby zmienić wartość punktu nastawy;
2. Na ekranie pojawi się wartość punktu nastawy, dioda „C” lub „F” zacznie migać;
3. Aby zmienić wartość należy użyć przycisków  lub .
4. Aby zatwierdzić wprowadzone zmiany należy nacisnąć przycisk **SET** lub odczekać 10s

### 5.3. Jak uruchomić ręczne odszranianie

Naciśnij przycisk  przez minimum 2 sek - rozpocznie się ręcznie uruchomione odszranianie

### 5.4. Jak zmienić wartość parametru

Aby zmienić wartość parametru należy:

1. Przejść do programowania wciskając jednocześnie przyciski SET+  przez 3 sek (dioda “°C” lub “°F” zacznie migać).
2. Wybrać żądany parametr. Nacisnąć “**SET**” aby wyświetlić jego wartość

3. Zmienić wartość za pomocą przycisków  i/lub .

4. Nacisnąć „SET” aby potwierdzić wprowadzoną wartość i przejść do następnego parametru.

Aby zakończyć: naciśnij jednocześnie SET+  lub odczekaj 15 sekund bez wciskania przycisków.

Uwaga: wartość jest zapisana nawet jeśli nastąpi wyjście w wyniku upłygnięcia czasu 15 sekund.

### 5.5. Blokowanie klawiatury

1. Wciśnij i przytrzymaj przez minimum 3 sekundy przyciski oraz .
2. Pojawi się komunikat „OF” oznaczający blokadę klawiatury. Naciśnięcie przycisku przez więcej niż 3 sekundy spowoduje pojawienie się komunikatu OF.

### 5.6. Odblokowanie klawiatury

Wciśnij i przytrzymaj przez minimum 3 sekundy przyciski  oraz , pojawi się komunikat „on”.

### 5.7. Sygnalizacja alarmu

Alarm	Przyczyna	Wyjścia
„PI”	Błąd czujnika pomieszczenia	Wyjście sprężarki w zależności od „Cy” i „Cn”
„P2”	Błąd czujnika parownika	Odszranianie kończone upłynięciem czasu
„HA”	Alarm temp maksymalnej	Wyjścia bez zmian
„LA”	Alarm temp minimalnej	Wyjścia bez zmian
„EA”	Alarm zewnętrzny	Wyjścia bez zmian
„CA”	Poważny alarm zewnętrzny	Wyłączenie wszystkich wyjść
„dA”	Otwarcie drzwi	Ponowne uruchomienie sprężarki i wentylatora






**UWAGA! W przypadku pojawienia się na wyświetlaczu w/w błędów należy niezwłocznie skontaktować się z serwisem i podać symbol alarmu.**

## 6. OBSŁUGA Panel sterowania (850021)






### 6.1. Panel



Przycisk	Funkcja
SET	służy do wyświetlenia nastawy, w cyklu programowania służy do wyboru parametru lub potwierdzenia operacji
Strzałka w górę	przy użyciu tej strzałki można wyświetli ostatni alarm, w cyklu programowania służy do przewijania parametrów lub do zwiększania wyświetlonej wartości
Strzałka w dół	Strzałka w dół służy do wyświetlania ostatniego alarmu, w cyklu programowania do przewijania parametrów lub do zmniejszania nastaw wyświetlanych
 DEF	Przycisk ten służy do ręcznego uruchomienia procesu rozmrażania.
Kombinacje przycisków	
 + 	służy do zablokowania i odblokowania klawiatury

SET + ▼	Służy do wejścia w proces programowania
SET + ▲	powrót do wyświetlania temperatury komory

## 6.2. Opis świateł wskaźnika

	ON	kompresor załączony
	Miga	uruchomiono fazę programowania
	ON	załączono rozmrażanie
	Miga	Faza programowania, trwa ociekanie
	ON	alarm temperatury

## 6.3. W jaki sposób sprawdzi czas trwania alarmu oraz temperaturę minimalną i maksymalną

Jeżeli na wyświetlaczu pojawił się symbol alarmu w celu podejrzenia rodzaju alarmu, min (max) temperaturę, czas trwania alarmu, należy postępować następująco.

1. nacisnąć przycisk strzałka w górę lub w dół
2. Na wyświetlaczu pojawi się następująca informacja „HAL” dla alarmu wysokiej temperatury „LAL” dla temperatury niskiej. Następnie „tIM” (time) wyświetla czastrowania alarmy w minutach
3. Kolejnym krokiem jest powrót do wyświetlania temperatury




## 6.4. Kasowanie zapisanego alarmu – wciąż pojawiającego się

1. przytrzymać przycisk SET przez ponad 3 sekundy w międzyczasie zapamiętany alarm jest wyświetlany. (wiadomość rSt ukaże się)
2. W celu potwierdzenia operacji wiadomość „rSt” zacznie migać i wyświetli się normalna temperatura.

## 6.5. Jak podejrzeć nastawy

Przycisnąć SET i natychmiast puścić na wyświetlaczu ukażą się nastawy Po naciśnięciu i puszczeniu przycisku SET lub przytrzymaniu 5 sekund aby wyświetlić wartość czujki ponownie.

## 6.6. Zmiany nastaw

1. nacisnąć przycisk SET przez dłużej niż 2 sekundy aby zmienić wartości
2. wartość nastaw zostanie wyświetlona a dioda  zacznie migać
3. aby zmienić nastawy nacisnąć  lub  przez 10 sekund
4. w celu zapisania nowych ustawień należy przytrzymać przycisk SET przez 10 sekund

## 6.7. Rozpoczęcie ręcznego rozmrażania

Aby rozpocząć proces rozmrażania ręcznie należy przytrzymać przycisk SET przez 2 sekundy co spowoduje uruchomieni procesu rozmrażania.

## 6.8. Zmiana wartości parametrów

W celu zmiany parametrów należy postępować następująco

1. wejść w tryb programowania poprzez naciśnięcie przycisku SET i strzałka w dół przez 3 sekundy SET i zacznie migać
2. wybrać parametr
3. nacisnąć „SET” aby wyświetlić wartości ( teraz będzie migać tylko )
4. aby zmienić nastawy należy użyć strzałek w górę lub w dół

5. nacisnąć „SET” w celu zapisania nowych parametrów
6. w celu wyjścia nacisnąć SET + strzałka w górę lub poczekać 15 sekund bez wciskania przycisków

### 6.9. Blokowanie klawiatury

1. Przytrzyma przez 3 sekundy góra i dół
2. na wyświetlaczu pojawi się informacja POF a klawiatura zostanie zablokowana. W tym trybie można wyświetlić tylko informacje dotyczące maksymalnej i minimalnej temperatury
3. jeżeli jakikolwiek przycisk zostanie przytrzymany przez 3 sekundy pojawi się komunikat POF.

### 6.10. Odblokowanie klawiatury

Przytrzymać strzałkę w górę i w dół przez 3 sekundy aż do momentu wyświetlenia komunikatu Pon

### 6.11. Cykl ciągły

Jeżeli proces rozmrażania nie jest włączony proces ciągły może zostać aktywowany poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku strzałka w górę przez 3 sekundy. Kompresor zacznie pracować w trybie ciągłym aż do osiągnięcia nastaw parametru Cct. Proces ten może zostać przerwany przed jego końcem przez użycie strzałki w górę przez 3 sekundy.

### 6.12. Sygnalizacja alarmu

Informacja	Przyczyna	
P1	Błąd czujki komory	
P2	Błąd czujki parownika	
HA	Osiągnięto temperaturę maksymalną	
LA	Alarm temperatury minimalnej	
dA	Otwarte drzwi	
EA	Alarm zewnętrzny (otoczenia)	
CA	Poważny alarm zewnętrzny	Wszystkie wyjścia wyłączone
CA	Alarm zaworu ciśnieniowego (iF=PAL)	Wszystkie wyjścia wyłączone

## 7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

**Uwaga:** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania prądem elektrycznym.

Urządzenie należy myć za pomocą wody z płynem do mycia naczyń. Niewskazane jest czyszczenie urządzenia za pomocą detergentów, ponieważ mogą one uszkodzić ściany urządzenia. Plastikowe części urządzenia można myć wodą o maksymalnej wartości temperatury 85°C.

Podczas codziennego czyszczenia urządzenia należy pamiętać, aby dokładnie wyczyścić uszczelkę z okruchów oraz lepkich substancji, ponieważ mogą one ostatecznie uszkodzić uszczelkę.

Otwór wylotowy wentylacji kompresora należy czyścić regularnie gdyż zabrudzenie może blokować swobodny wypływ powietrza.

Należy również regularnie czyścić kompresor. Do tego celu zaleca się użycie odkurzacza oraz miękkiej szczotki.

## 8. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU AWARII ZASILANIA

W przypadku odłączenia urządzenia od źródła zasilania prądem elektrycznym (zarówno z powodu awarii jak również z powodu przypadkowego wyciągnięcia wtyczki z gniazdka elektrycznego), element kontrolujący pracę kompresora spowoduje, iż urządzenie uruchomione ponownie zacznie działać według aktualnego ustawienia pokrętki regulacji temperatury.

### 8.1. Uruchomienie urządzenia w przypadku przekroczenia alarmowej wartości temperatury

Kompresor rozpoczyna pracę niezwłocznie po ponownym podłączeniu urządzenia do źródła zasilania prądem elektrycznym. Wyświetlacz będzie pokazywał informację alarmową „HA” dopóki nie zostanie osiągnięta ustawiona temperatura. Wówczas wyświetlona zostanie aktualna wartość temperatury wewnątrz urządzenia.

### 8.2. Uruchomienie urządzenia w przypadku zejścia poniżej alarmowej wartości temperatury

Kompresor rozpoczyna pracę po 10 minutach od podłączenia urządzenia do źródła zasilania prądem elektrycznym. Wyświetlacz wskazuje aktualną wartość temperatury wewnątrz urządzenia dopóki wartość ustawiona pokrętką regulacji temperatury nie zostanie osiągnięta.



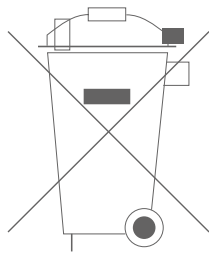
## 9. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Informacja dla użytkowników o prawidłowych zasadach postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym

- Zostaw stary sprzęt w sklepie, w którym kupujesz nowe urządzenie. Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego typu i w tej samej ilości. Warunkiem jest dostarczenie sprzętu do sklepu na swój koszt.
- Odbieś zużyty sprzęt do punktu zbierania. Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń urzędu gminy., a także na [www.electro-system.pl](http://www.electro-system.pl).
- Zostaw sprzęt w punkcie serwisowym. Jeżeli naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.
- Oddaj zużyty sprzęt nie ruszając się z domu. Jeśli nie mają Państwo czasu lub możliwości przewiezienia swojego sprzętu do punktu zbiórki, można skorzystać z usług specjalistycznych firm.

**Pamiętaj! Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami**

**Grożą Ci za to wysokie kary pieniężne.**



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie, jego opakowaniu lub instrukcji oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia.

E0003390WZ

## 10. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń wynikających z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają one naprawie gwarancyjnej. Gwarancja nie obejmuje także: uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania, nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania, mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np; palniki, uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie.